

**Таблица поправок и предложений от Народного Собрания Гагаузии
к проекту закона №288 от 13.07.2022 года Кодекс о выборах Республики Молдова.**

Nr. d/o	Textul părții constitutive a proiectului de lege la care se propun amendamente, propuneri	Conținutul amendamentului, propunerii
1.	Articolul 1. Noțiuni generale În sensul prezentului cod se definesc următoarele noțiuni generale: <i>alegeri generale</i> – orice tip de alegeri care au loc, de regulă, într-o singură zi, de duminică, conform actului de stabilire a alegerilor, pe întreg teritoriul țării; <i>circumscripție electorală</i> – unitate electorală administrativă în care se organizează și se desfășoară alegerile și referendumurile; <i>concurenți electorali:</i> a) partidele politice, blocurile electorale și persoanele care candidează pentru funcția de deputat în Parlament și care sunt înregistrate de Comisia Electorală Centrală – în cazul alegerilor parlamentare; b) candidații pentru funcția de Președinte al Republicii Moldova, precum și partidele politice și blocurile electorale care i-au desemnat, înregistrați de Comisia Electorală Centrală – în cazul alegerilor prezidențiale; c) partidele politice, blocurile electorale și persoanele care candidează pentru funcția de primar sau de consilier în consiliul local și care sunt înregistrate de consiliile electorale de circumscripție respective – în cazul alegerilor locale.....	В статье 1: после понятия «<i>всеобщие выборы</i>» - дополнить понятием: «региональные выборы – выборы, проводимые на территории АТО Гагаузии в целях избрания Главы (Башкана) Гагаузии (Гагауз Ери), депутатов Народного Собрания Гагаузии и местных референдумов, по вопросам относящихся к компетенции Гагаузии;»; после понятия «<i>избирательный округ</i>» дополнить понятием: «<i>одномандатный округ</i>» – избирательный округ, созданный на территории АТО Гагаузия в котором организуются и проводятся выборы одного мандата депутата Парламента на основании мажоритарного голосования»; в понятии «<i>конкуренты на выборах</i>» в пункте а) после слова «комиссией» дополнить словами «а также кандидаты в депутаты Парламента, зарегистрированные соответствующими окружными избирательными советами, в одномандатных округах, созданных в АТО Гагаузия».
2.	Articolul 4. vot egal În cadrul oricărui scrutin, fiecare alegător are dreptul la un singur vot. Fiecare vot are putere juridică egală.	В статье 4: единую часть считать частью (1); дополнить частью (2) следующего содержания: "(2) Во время парламентских выборов каждый избиратель АТО Гагаузия имеет право голосовать двумя бюллетенями, один для общенационального округа, а другой для одномандатного округа. Каждый голос имеет равную юридическую силу».

3.	Articolul 10. Votarea pentru un singur concurent electoral În cadrul unui scrutin, alegătorul votează pentru un singur concurent electoral, iar în cadrul unui referendum, el se pronunță asupra unei singure opțiuni.	В Статье 10 единственную часть считать частью (1) и дополнить частью (2) следующего содержания: «(2) Участвуя в парламентских выборах в одномандатных округах, избиратель в АТО Гагаузия имеет право на один голос при голосовании в общенациональном округе и один голос при голосовании в одномандатном округе.»
4.	Articolul 17. Sistemul organelor electorale (1) În scopul organizării și desfășurării alegerilor și referendumurilor se constituie: a) Comisia Electorală Centrală; b) consiliile electorale de circumscripție de nivelurile al doilea și întâi; c) birourile electorale ale secțiilor de votare;	В статье 17: часть (1) дополнить п.а¹) следующего содержания: « а¹) Центральная избирательная комиссия Гагаузии» дополнить частями (6) и (7) следующего содержания: 6) В целях организации подготовки и проведения выборов в Народное Собрание и Главы (Башкана) Гагаузии образуются избирательные органы АТО Гагаузия, компетенция, полномочия и порядок их деятельности устанавливается Народным Собранием. 7) Центральная избирательная комиссия Гагаузии обеспечивает организацию подготовки и проведения выборов в Народное Собрание и Главы (Башкана) Гагаузии, взаимодействует с Центральной избирательной комиссией Республики Молдова, в пределах своей компетенции независима от нее и иных органов государственной власти и органов местного публичного управления.
5.	Articolul 25. Atribuțiile generale ale Comisiei Electorale Centrale În calitate de organ specializat în domeniul electoral, Comisia Electorală Centrală:	Статья 25 дополнить пунктом z) в следующей редакции: «z) взаимодействует с Центральной избирательной комиссией АТО Гагаузия по вопросам, касающимся выборов депутатов в Народное Собрание Гагаузии, Башкана Гагаузии и проводимых местных референдумов, оказывая методическую и организационную помощь в их проведении.
6.	Articolul 27. Atribuțiile Comisiei Electorale Centrale în perioada electorală În perioada electorală, Comisia Electorală Centrală are următoarele atribuții: t) asigură efectuarea celui de al doilea tur de scrutin, a votării repetate, a alegerilor anticipate, <u>noi și parțiale</u>, în condițiile prezentului cod;	В статье 27: дополнить пунктом d)¹ в следующей редакции: «d)¹ утверждает по предложению Народного Собрания Гагаузии границы одномандатных округов в АТО Гагаузия на выборах в Парламент.»; в пункте t) после слов «<u>noi și parțiale</u>» дополнить словами «в том числе и выборов депутата Парламента в одномандатных округах».
7.	Articolul 34. Constituirea circumscripțiilor electorale	Статья 34 дополнить частью (1¹), в следующей редакции: «(1¹) Границы одномандатных избирательных округов по выборам в Парламент на территории АТО Гагаузия утверждаются Центральной избирательной комиссией по предложению Народного Собрания Гагаузии».

8.	Articolul 61. Listele electorale (7) În cazul în care alegătorul își schimbă locul de ședere sau nu se va afla în ziua alegerilor la domiciliu sau reședință temporară, biroul electoral al secției de votare unde alegătorul este inclus în lista electorală de bază, la solicitarea acestuia și pe baza actului de identitate acceptat pentru participarea la votare, îi eliberează un certificat pentru drept de vot. Alegătorul confirmă primirea certificatului pentru drept de vot semnând într-un registru special, ținut de biroul electoral. Mențiunea despre eliberarea certificatului pentru drept de vot se efectuează de către biroul electoral la rubrica “Notă”, unde este indicată data eliberării, numărul certificatului pentru drept de vot și numele membrului biroului electoral care l-a eliberat.	Часть (7) статьи 61 дополнить предложением: «В случае парламентских выборов в одномандатном округе удостоверение на право голосования выдается, если новое место жительства находится в том же одномандатном округе.»
9.	Articolul 65. Colectarea semnăturilor pentru susținerea candidatului la funcția de Președinte al <u>Republicii Moldova</u> și candidatului independent (1) În sensul prezentului articol, semnăturile se colectează numai pentru susținerea candidaților la funcția de <u>Președinte al Republicii Moldova</u> și candidaților independenți la funcția de deputat în Parlamentul Republicii Moldova, de consilier în consiliul local și/sau de primar. (3) Dreptul de a colecta semnături <u>îl au</u> candidații independenți și candidații la funcția de Președinte al Republicii Moldova, precum și membrii grupurilor de inițiativă (colectorii) constituite în vederea susținerii candidaților respectivi în alegeri. În cazul alegerilor prezidențiale, constituirea și înregistrarea grupurilor de inițiativă pentru colectarea semnăturilor este obligatorie. În cazul alegerilor parlamentare și celor locale, candidatul independent poate să nu constituie un grup de inițiativă dacă va decide să colecteze singur semnăturile. (4) Modalitatea de constituire și înregistrare a grupurilor de inițiativă pentru susținerea candidaților la una dintre funcțiile electivе enumerate în cuprinsul alin. (1) este prevăzută în titlurile III – V și în actele administrative normative ale comisiei adoptate în acest sens. Grupul de inițiativă, constituit în condițiile prezentului cod, se înregistrează la: a) Comisia Electorală Centrală – în cazul susținerii candidatului la funcția de Președinte al Republicii Moldova sau candidatului	В статье 65: в наименовании после слов «<u>Республики Молдова</u>» дополнить словами «, кандидата в депутаты Парламента в одномандатном округе в АТО Гагаузия»; в части (1) после слов «<u>Президента Республики Молдова</u>» дополнить словами «, кандидатов в депутаты Парламента в одномандатных округах на территории АТО Гагаузия». в части (3) после слова «<u>обладают</u>» дополнить словами «, кандидаты в одномандатном округе на выборах Парламента»; в пункте б) части (4) после слов «<u>в случае поддержки</u>» дополнить словами «кандидата в депутаты Парламента по одномандатному округу на территории АТО Гагаузия».

	independent la funcția de deputat în Parlamentul Republicii Moldova; b) consiliul electoral de circumscripție – <u>în cazul sustinerii</u> candidatului independent la funcția de consilier în consiliul local și/sau de primar.	
10	Articolul 68. Înregistrarea concurenților electorali (1) Pentru înregistrarea în calitate de concurent, partidele politice, <u>blocurile electorale</u>, candidatul independent sau candidatul la funcția de Președinte al Republicii Moldova prezintă cel târziu cu 30 de zile înainte de ziua alegerilor, Comisiei Electorale Centrale sau consiliilor electorale de circumscripție, următoarele documente: a) hotărârea/decizia confirmată prin procesul-verbal sau, după caz, prin extras din procesul-verbal al ședinței organului central sau teritorial al partidului politic sau a blocului electoral privind desemnarea candidatului (listei de candidați întocmite conform prevederilor art. 111 și 163). b) listele de subscripție cu numărul suficient de <u>semnături ale susținătorilor</u> candidatului independent sau candidatului la funcția de Președinte al Republicii Moldova, conform art. 113, 139 și 164; (4) Reprezentanții partidelor politice, ai blocurilor electorale, candidații la funcția de Președinte al <u>Republicii Moldova</u> și candidații independenți depun actele necesare pentru înregistrare numai după ce Comisia Electorală Centrală, consiliile electorale de circumscripție respective fac publică informația privind locul (biroul) și timpul primirii documentelor. Intervalul de timp dintre momentul adoptării hotărârii de stabilire a locului și timpului primirii documentelor și ora stabilită pentru primirea documentelor trebuie să fie de cel puțin 24 de ore. În cazul în care reprezentanți ai mai multor partide politice, ai mai multor blocuri electorale, mai mulți candidați depun în același timp toate documentele necesare pentru înregistrare la organul electoral respectiv, ordinea de primire a documentelor se stabilește prin tragere la sorți, conform regulamentului aprobat prin hotărâre a Comisiei Electorale Centrale.	В статье 68: в части (1) после слов «<u>избирательного блока</u>» дополнить словами «кандидата в депутаты Парламента в одномандатном округе»; в пункте б) части (1) после слов «<u>подписей сторонников</u>» дополнить словами «, кандидата в депутаты Парламента в одномандатном округе»; в части (4) после слов «<u>Республики Молдова</u>» дополнить словами «, кандидаты в депутаты Парламента в одномандатных округах»; дополнить частью (12) следующего содержания: «(12) Кандидат на парламентских выборах в одномандатном округе не может одновременно баллотироваться по общенациональному округу как независимый кандидат либо по спискам от партий или избирательных блоков.».
11.	Articolul 71. Persoanele de încredere ale concurenților electorali (3) Comisia Electorală Centrală confirmă persoanele de încredere ale concurenților electorali în alegerile <u>parlamentare și prezidențiale</u>, precum și ale participanților la referendumul republican. <u>În cazul</u> alegerilor și referendumurilor locale, persoanele	В части (3) статьи 71: после слов «<u>парламентских и президентских</u>» дополнить словами «по общенациональному округу»; после первого предложения дополнить предложением в следующей редакции: «На Парламентских выборах в одномандатных округах,

	de încredere ale concurenților electorali și participanților la referendum sunt confirmate de către consiliul electoral de circumscripție corespunzător. Organul electoral respectiv confirmă, prin hotărâre, persoanele de încredere ale concurenților electorali (participanților la referendum).	доверенные лица конкурентов утверждаются соответствующим окружным советом» слова « <u>В случае</u> » заменить словами «На парламентских выборах в одномандатных округах и в случае».
12.	Articolul 76. Condițiile votării (2) <u>La</u> alegerile locale, în cazul în care procesul de votare suspendat conform alin. (1) nu poate fi reluat în timp de 2 ore, votarea se consideră suspendată pe un termen ce nu va depăși 2 săptămâni, iar Comisia Electorală Centrală, în termen de 3 zile, va adopta o hotărâre privind data reluării votării suspendate. Procesul de votare se reia în aceleași condiții juridice.	В части (2) статьи 76 слово « <u>La</u> » заменить словами «В ходе проведения парламентских выборов в одномандатных округах и».
13.	Articolul 78. Efectuarea votării (3) În cazul alegerilor parlamentare, prezidențiale și referendumurilor republicane, în aceeași listă suplimentară, se înscriu și: a) alegătorii care au venit la secția de votare <u>cu certificatul pentru drept de vot</u> . Certificatul pentru drept de vot rămâne la biroul secției de votare și se anexează la lista suplimentară;	В статье 78: пункт а) части (3) после слов « <u>с удостоверением на право голосования</u> » дополнить предложением «В случае парламентских выборов в одномандатных округах признаются только удостоверения на право голосования, действительные для соответствующего округа.». дополнить частью (9) следующего содержания: «(9) Избиратель голосует на избирательном участке одномандатного округа по месту жительства. В выборах депутата по одномандатному округу не участвуют избиратели, не имеющие места жительства в данном одномандатном округе.».
14.	Articolul 85. Totalizarea rezultatelor alegerilor de către Comisia Electorală Centrală (2) În cazul alegerilor parlamentare, al alegerilor prezidențiale și al referendumurilor republicane, Comisia Electorală Centrală consemnează rezultatele totalizării voturilor pe țară în ansamblu într-un proces-verbal, conform alin. (1), care este semnat de către membrii comisiei, și întocmește un raport cu privire la rezultatele alegerilor.	Часть (2) статьи 85 дополнить предложением «В случае парламентских выборов в одномандатных округах Центральная избирательная комиссия утверждает итоги голосования на основании протоколов об итогах голосования соответствующих окружных избирательных советов.».
15.	Articolul 91. Contestațiile (6) Contestațiile privind finanțarea partidelor politice și a campaniilor electorale, precum și a altor competitori sau subiecți electorali se adresează Comisiei Electorale Centrale, cu excepția contestațiilor <u>privind finanțarea</u> candidaților independenți, grupurilor de inițiativă în alegerile locale și primarului înregistrat ca participant la referendumul local, care se adresează consiliilor electorale de circumscripție.	Часть (6) статьи 91 после слов « <u>privind finanțarea</u> » дополнить словами «кандидаты в депутаты Парламента в одномандатных округах,»
16.	Articolul 106. Alegerea Parlamentului	Статью 106 изложить в следующей редакции:

	(1) Parlamentul se alege prin vot universal, egal, direct, secret și liber exprimat, pentru un mandat de 4 ani. (2) Alegerea Parlamentului se efectuează într-o singură circumscripție electorală națională, în care se aleg 101 deputați.	«Статья 106. Выборы Парламента (1) Парламент избирается всеобщим, равным, прямым, тайным и свободным голосованием сроком на 4 года. (2) Выборы Парламента осуществляются на базе смешанной системы (пропорциональной и мажоритарной) в едином общенациональном избирательном округе и в одномандатных округах в АТО Гагаузия. (3) В едином общенациональном избирательном округе, который покрывает всю территорию Республики Молдова, в том числе избирательные участки за рубежом и для населенных пунктов левобережья Днестра, избирается 96 депутатов по пропорциональной системе. (4) В одномандатных округах, образованных в пределах административной территории АТО Гагаузия, избирается 5 депутатов по мажоритарной системе, по одному в каждом одномандатном округе.»
17.	Articolul 107. Circumscripțiile electorale și consiliile electorale de circumscripție În scopul organizării și desfășurării alegerilor parlamentare, Comisia Electorală Centrală constituie circumscripții electorale și consilii electorale de circumscripție, conform art. 34 și 35, care se aplică în modul corespunzător.	В статье 107: единую часть считать частью (1); дополнить частью (2) следующего содержания: «(2) Границы одномандатных избирательных округов на территории АТО Гагаузия на выборах в Парламент утверждаются Центральной избирательной комиссией по предложению Народного Собрания Гагаузии, не позднее чем за 55 дней до их проведения. Различия между одномандатными избирательными округами по количеству избирателей не должны превышать 5 процентов.»;
18.	Articolul 112. Înregistrarea concurenților electorali pentru alegerile parlamentare (1) Pentru a fi înregistrați, partidele politice, blocurile electorale și candidații independenți depun la Comisia Electorală Centrală documentele conform art. 68, care se aplică în mod corespunzător. (2) Aceeași persoană poate fi inclusă doar într-o singură listă de candidați din partea unui partid politic, bloc electoral sau poate candida independent.	В статье 112: часть (1) после слов «избирательные блоки» дополнить словами «, кандидаты по одномандатным округам»; дополнить частью (3) следующего содержания: «(3) Кандидаты в депутаты по одномандатным округам регистрируются окружными избирательными советами.»; дополнить частью (4) следующего содержания: «(4) Кандидаты в депутаты по одномандатным округам могут баллотироваться только в одном одномандатном округе и не могут одновременно баллотироваться в Парламент по общенациональному округу.».
19.	Articolul 113. Condițiile speciale pentru listele de subscripție (1) Pentru a fi înregistrat de către Comisia Electorală Centrală, candidatul independent prezintă liste de subscripție care conțin	В статье 113: дополнить частью (1¹) в следующей редакции:

	semnăturile a cel puțin 2000 și cel mult 2500 de susținători cu drept de vot. Prin derogare de la această prevedere, o candidată femeie prezintă semnăturile a cel puțin 1000 și cel mult 2500 de susținători cu drept de vot. (2) Colectarea semnăturilor <u>pentru susținerea</u> candidatului independent la funcția de deputat în Parlament, prezentarea și verificarea listelor de subscripție se efectuează conform art. 65, 66 și 67 și regulamentului comisiei, care se aplică în modul corespunzător. (3) Dacă, după verificare, se constată că nu a fost prezentat numărul necesar de semnături ori, după invalidarea listelor de subscripție și/sau a semnăturilor din acestea, numărul lor s-a redus față de plafonul minim prevăzut la alin. (1), <u>candidatul independent</u> nu este înregistrat, comunicându-i-se hotărârea respectivă în termen de 24 de ore de la adoptare. (4) Nu se admite depunerea de către un <u>candidat independent</u> a unor liste de subscripție suplimentare după ce <u>Comisia Electorală Centrală</u> a primit și a înregistrat setul de documente prevăzut la art. 68.	«(1¹) Candidаты в депутаты по одномандатным округам регистрируются окружными избирательными советами.»; дополнить частью (1²) в следующей редакции: «(1²) Для регистрации окружным избирательным советом кандидат по одномандатному округу представляет подписные листы, содержащие подписи поддерживающих его не менее 500 и не более 1000 лиц, обладающих избирательным правом. В отступление от этого положения кандидат-женщина по одномандатному округу представляет подписи не менее 300 и не более 1000 сторонников с правом голоса.». часть (2) после слов «<u>pentru susținerea</u>» дополнить словами «кандидата по одномандатному округу и»; в части (3) после слов «<u>независимый кандидат</u>» дополнить словами «или соответственно кандидат по одномандатному округу»; часть (4) после слов «<u>candidat independent</u>» дополнить словами «или кандидат по одномандатному округу», а после слов «<u>Comisia Electorală Centrală</u>» дополнить словами «или соответственно окружным советом по одномандатному округу»; дополнить частью (5) следующего содержания: «(5) Подписи в поддержку независимых кандидатов могут собираться на территории всего общенационального округа, а кандидатов по одномандатным округам могут собираться только в округе регистрации.».
20.	Отсутствует.	Дополнить статьей 114¹ следующего содержания: «Статья 114¹. Инициативные группы по поддержке кандидатов в депутаты Парламента по одномандатному округу (1) Если инициатива поддержки кандидата в депутаты Парламента исходит от граждан, создается инициативная группа по поддержке кандидата. Инициативная группа создается на собрании в присутствии поддерживаемого кандидата в депутаты, на котором избирается руководитель группы и утверждается список членов с указанием их личных данных. Инициативная группа может поддерживать только одного кандидата в депутаты. Члены одной инициативной группы не могут быть одновременно и членами другой инициативной группы. (2) Список членов инициативной группы с указанием ее руководителя представляется в окружной совет не позднее чем за 50 дней до дня выборов непосредственно кандидатом в депутаты Парламента. Такой список должен содержать фамилию, имя, год рождения и домашний адрес каждого члена инициативной группы.

		(3) Если все перечисленные в частях (1) и (2) требования соблюдены, избирательный орган в трехдневный срок со дня подачи списка регистрирует инициативную группу и выдает ее членам удостоверения.».
21.	Articolul 116. Retragera <u>candidatului independent</u> (1) Candidatul independent are dreptul să își retragă candidatura, dar nu mai târziu decât cu 10 zile înainte de ziua alegerilor. În acest caz, cererea privind retragerea candidatului independent se prezintă personal de către acesta la Comisia Electorală Centrală. (2) Hotărârea privind retragerea candidatului independent din cursa electorală se adoptă de Comisia Electorală Centrală în cel mult 3 zile calendaristice de la data depunerii cererii conform alin. (1).	В статье 116: в наименовании статьи после слов «<u>независимого кандидата</u>» дополнить словами «или кандидата по одномандатному округу»; часть (1) после слов «независимый кандидат» дополнить словами «или кандидат по одномандатному округу», а после слов «избирательную комиссию» дополнить словами «а, по одномандатному округу в окружной избирательный совет»; в части (2) после слов «избирательной комиссии» дополнить словами: «, а кандидата по одномандатному округу окружным избирательным советом»; дополнить статью частью (3) следующего содержания: «(3) В случае отзыва единственного зарегистрированного по одномандатному округу кандидата или его неучастия в выборах по другим причинам организуются частичные выборы в установленном настоящим кодексом порядке.».
22.	Articolul 123. Numărarea mandatelor de deputat obținute de concurentul electoral (1) Numărul de mandate de deputat obținut de concurenții electorali se calculează de către Comisia Electorală Centrală prin împărțirea succesivă a numărului de voturi valabil exprimate pentru fiecare concurent electoral, cu excepția candidaților independenți, la 1, 2, 3, 4 etc. până la cifra ce corespunde numărului de mandate stabilit pentru Parlament.	В статье 123: в наименовании статьи после слов «на выборах» дополнить словами «в общенациональном округе»; часть (1) после слов «на выборах» дополнить словами «в общенациональном округе».
23.	Отсутствует.	Дополнить статьей 123¹ следующего содержания: «Статья 123¹. Выборы депутата Парламента в одномандатном округе (1) Избранным считается кандидат в депутаты Парламента по одномандатному округу, получивший более 50% действительных голосов. (2) В случае, если ни один из кандидатов в депутаты Парламента по одномандатному округу, не набрал более половины голосов избирателей, принявших участие в выборах, проводится второй тур голосования по первым двум кандидатурам, установленным в порядке убывания числа голосов, полученных в первом туре.

		(3) Если несколько кандидатов набрали одинаковое количество голосов, необходимых для прохождения во второй тур, окружной избирательный совет проводит жеребьевку, о чем составляется протокол. Кандидатам предоставляется возможность договориться между собой, кто будет участвовать во втором туре, или принять участие в жеребьевке. (4) Если оба кандидата, участвующих во втором туре голосования, набрали одинаковое количество голосов в первом туре, порядок внесения их фамилий в избирательные бюллетени устанавливается путем жеребьевки. (5) Второй тур голосования проводится через две недели после проведения первого тура голосования в соответствии с положениями настоящего кодекса. Сообщение о проведении второго тура голосования обнародуется окружным избирательным советом по согласованию с Центральной избирательной комиссией в течение 24 часов со дня назначения даты его проведения. Дата проведения второго тура голосования назначается Центральной избирательной комиссией. (6) Избранным признается кандидат, набравший наибольшее количество голосов во втором туре голосования. Голоса, поданные за одного кандидата, считаются голосами, поданными против другого кандидата. (7) Если оба кандидата набрали одинаковое количество голосов, избранным признается кандидат, который получил большее число голосов в первом туре. Если оба кандидата набрали одинаковое количество голосов и в первом туре, окружной избирательный совет проводит жеребьевку, о чем составляется протокол. (8) В случае, если один из кандидатов снимает свою кандидатуру, оставшийся кандидат признается избранным, если он набрал не менее половины голосов избирателей, принявших участие в голосовании.»
24.	Articolul 124. Atribuirea mandatelor de deputat (1) Mandatele de deputat se atribuie concurenților electorali de către Comisia Electorală Centrală în ordinea înscrierii lor în liste. (2) Candiđații incluși în listele concurenților electorali care au trecut pragul de reprezentare stabilit la art. 122, dar nu au fost aleși, sunt declarați supleanți. Candidatul supleant va fi declarat ales de către Curtea Constituțională, la adresarea Comisiei Electorale Centrale, dacă, din anumite motive, un mandat de deputat aparținând partidului politic sau blocului electoral pe care îl reprezintă va deveni vacant. Candidatul supleant poate refuza	В статье 124: в наименовании статьи после слов «депутатских мандатов» дополнить словами «полученных в общенациональном округе»; часть (1) после слов «на выборах» дополнить словами «в общенациональном округе»; часть (2) после слов «на выборах» дополнить словами «в общенациональном округе».

	mandatul de deputat, depunând o declarație în scris la Comisia Electorală Centrală.	
25.	Отсутствует.	Дополнить статьей 124¹ следующего содержания: «Статья 124¹. Распределение мандатов, полученных в одномандатном округе. (1) После получения протоколов участковых избирательных бюро с результатами подсчета голосов из всех избирательных участков одномандатного округа окружной избирательный совет подводит итоги подсчета действительных голосов, поданных за каждого кандидата, с тем, чтобы установить избранного. (2) Центральная избирательная комиссия распределяет мандаты кандидатам, избранным в одномандатных округах.».
26.	Articolul 127. Alegeri nevalabile Comisia Electorală Centrală consideră alegerile ca fiind nevalabile dacă la ele au participat mai puțin de 1/3 din numărul de persoane înscrise în listele electorale.	В статье 127 после слов «выборы» дополнить словами «в общенациональном округе, а окружной избирательный совет в одномандатном округе,», а слово «них» заменить словами «соответствующих округах»
27.	Articolul 128. Alegerile nule Dacă Curtea Constituțională stabilește că, în procesul alegerilor și/sau al numărării voturilor, au fost comise încălcări ale prezentului cod care au influențat rezultatele votării și atribuirea mandatelor, alegerile sunt declarate nule.	Статью 128 после слова «выборы» дополнить словами «в соответствующих округах, в общенациональном или одномандатном,».
28.	Отсутствует.	Дополнить статьей 128¹ следующего содержания: «Статья 128¹. Частичные выборы (1) В случае не избрания депутата в одномандатном округе в результате парламентских выборов, Центральная избирательная комиссия в двухнедельный срок организует проведение частичных выборов в соответствующем одномандатном округе с вакантным мандатом депутата. (2) Мандат избранного депутата действует до истечения общего срока полномочий Парламента.».
29.	Articolul 129. Votarea repetată (1) Dacă alegerile au fost declarate nevalabile sau nule, Comisia Electorală Centrală organizează, în termen de 2 săptămâni, votarea repetată în baza acelorași date din listele electorale, pentru aceleași candidaturi și cu aceleași consilii și birouri electorale.	Часть (1) статьи 129 после слова «голосование» дополнить словами «в соответствующих округах».
30.	Articolul 130. Alegeri noi (1) Dacă și după votarea repetată alegerile sunt declarate <u>nule</u>, Comisia Electorală Centrală stabilește data desfășurării alegerilor	В статье 130: часть (1) после слова «<u>nule</u>» дополнить словами «или образовалась вакансия мандата депутата»;

	noi, care au loc peste cel puțin 60 de zile și cel mult 3 luni de la data la care alegerile au fost declarate nule.	дополнить статью частью (4) следующего содержания: «(4) Новые выборы в одномандатных округах не организуются, если должность депутата стала вакантной в последние 6 месяцев перед истечением срока мандата Парламента.».
--	--	---